

## PF 2005

Vinšujem, vinšujem  
na šťastie, na zdravie,  
na ten Nový rok,  
žeby sme sa dočkali  
toho druhého Nového roku  
v šťastí, v zdraví,  
pri dobrom pokoji,  
v menších hriechoch,  
vo väčších radoostiach,  
ako sme prežili.

Opäť trháme lístky v kalendári – za nami je ďalší rok splnených, ale i nenaplnených nádejí a predsavzatí, pred nami rok nový, plný nových plánov a nových očakávaní. Samozrejme, že naše nádeje sa opierajú do budúcnosti s optimizmom, viera, že zajtra bude lepšie ako včera, patrí neodmysliteľne k životu, pomáha nám prekonávať ťažkosti v rodine, v práci, víťaziť nad chorobami, ľudskou zlomyseľnosťou i závisťou, ktorých sme, žiaľ, neraz nielen svedkami, ale i účastníkmi.

Redakcia

### Vážení spoluobčania,

dovoľte mi, aby som sa k Vám prihovril na prahu Nového roka 2005. Čas beží veľmi rýchlo, dni sa striedajú s nocou, a ani sa človek nenazdá, je tu opäť koniec roka, sme o niečo skúsenejší, múdrejší o získané vedomosti, ktoré bežný život prináša. Ak by som mal zhodnotiť rok 2004 z pohľadu práce ako primátor mesta, tento bol jeden z najťažších. Na miestnu samosprávu prešlo veľa kompetencií zo štátnej správy, ale bez finančného vykrytia, čo značne ovplyvnilo prácu samospráv. Najväčšie problémy nastali na úseku školstva, hlavne pri originálnych kompetenciách, kde chýbajú finančné prostriedky na chod CVC, MŠ a ŠKD. Nedostatočne sú vykryté financie na opatrovateľskú službu starých občanov, dopravnú agendu atď. Vláda SR spustila fiškálnu decentralizáciu a opäť budeme často odkázaní na nepravidelný prídel peňazí z podielových daní.

V našom meste sme v roku 2004 chceli zabezpečiť riadny chod prevádzok všetkých školských zariadení, čo sa nám darilo, až na CVC, kde k 1.9.2004 došlo k prepúšťaniu pracovníkov.

V investičnej výstavbe nedošlo k plánovanej akcii vybudovania 28 bytov nižšieho štandardu na Kukučínovej ulici, táto akcia je pripravená na rok 2005.

Pripravili sme rekonštrukciu verejného osvetlenia v meste v sume 1 078 000,- Sk, ktorá sa začne v januári 2005.

Z kapitálových prostriedkov ZŠ sa rekonštruovalo: chlapčenské WC v pavilóne A,B a v telocvični.

V rámci prevádzkových nákladov sa vymenili okná v učebniach ZUŠ, vymaľoval vestibul a schodište, vymenili sa vchodové dvere do sály kultúrneho domu.

V mesiacoch máj - jún sa realizovala celková revízia inštalácie vo všetkých školských zariadeniach.

V roku 2004 sa dokončili práce na miestnom futbalovom štadióne vybudovaním dvoch tenisových kurtov, dvoch ihrísk na plážový volejbal a nohejbal, zatravnilo sa škvarové ihrisko, rekonštruovali sa WC v budove na ihrisku, opravil sa amfiteáter a hľadisko.

V jesenných mesiacoch sa začalo s výstavbou ihriska s umelým trávnikom a osvetlením pre deti a mládež. Na túto akciu sa združili finančné prostriedky Mesta Giraltovce, Slovenského futbalového

zväzu a Ministerstva školstva. Chceme, aby sme našim deťom dali možnosť športovať, efektívne využívať voľný čas.

Spracovala sa stavebná štúdia zostavenia verejného priestranstva na pozemku bývalého mlyna, kde uvažujeme s výstavbou nájomných bytov.

Neuspeli sme na MŽP, kde sme žiadali finančné prostriedky na kanalizáciu v meste. Ostáva odkanalizovať Ul. kpt. Nálepku. V roku 2004 bolo vydané vodoprávne povolenie a spracované projekty. Do konca volebného obdobia by som chcel, aby aj časť Ulice kpt. Nálepku bola odkanalizovaná a upravila sa priekopa na dažďové vody okolo miestnej komunikácie.

Od februára sme začali organizovať práce vo forme aktivačnej činnosti pre nezamestnaných občanov mesta, ktorí počas roka pracovali na čistení mesta, kosení parkov, budovaní kanalizácie na Mlynskej ulici, úprave ihrísk, separácii komunálneho odpadu, likvidácii škôd po povodni riek Topľa, Radomka a inom.

V roku 2005 svoju činnosť zameriam na úpravu chodníkov v meste, údržbu nehnuteľného majetku mesta, rekonštrukciu miestnej komunikácie Kukučínova s vybudovaním parkoviska pri mestskom cintoríne. V roku 2004 sa spustili hĺbkové studne ako zdroj pitnej vody pre občanov mesta. V tomto roku by mala byť do systému napojená aj voda zo Stariny, čím sa úplne odstráni povrchový zdroj vody z Tople.

Vážení spoluobčania !

Dovoľte mi, aby som Vám na prahu Nového roku 2005 poprial hlavne pevné zdravie, veľa šťastia, lásky, rodinnej pohody, úspechov v spoločnej práci, aby sme v našom meste vytvorili také podmienky pre nastávajúce generácie, ktoré by zabezpečili dôstojný život občanov 21. storočia.

Ján Rubis  
primátor mesta

### **Mestská polícia informuje :**

1. V mesiaci november MsP vykonala previerku celistvosti oplotení nového mestského cintorína v Giraltovciach, pričom zistila, že na oplotení chýba 52 polí. Na základe týchto skutočností príslušníci MsP vykonali previerku zberní kovošrotu na území mesta a v blízkom okolí. Pri previerke jednej zo zberní v meste sa v kontajneri nachádzali poškodené časti z týchto polí. Podaným vysvetlením prevádzkovateľa zberne, ako aj z jeho záznamov o výkupe kovošrotu je z krádeže podozrivá skupina maloletých osôb. V súčasnosti je vec podozrenia z krádeže časti oplotení v štádiu šetrenia.

2. Hliadka MsP počas výkonu obchôdzkovej služby v časti mestského cintorína pristihla pri páchaní priestupku proti verejnému poriadku v zmysle § 47 ods. 1, písm. c zák. SNR č. 372/90 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov mladistvého D.L. a maloletého H.R. z Giraltoviec, ktorí sa na pietnom mieste správali nedôstojne a vzbudzovali pohoršenie u návštevníkov cintorína. S prihliadnutím veku vec vybavila hliadka MsP na mieste v zmysle zákona o priestupkoch dohovaraním.

3. Dňa 26. novembra hliadka MsP prijala oznámenie vo veci podozrenia z priestupku proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1, písm. d citovaného zákona o priestupkoch, z ktorého je podozrivý doposiaľ neznámy páchatel', ktorý uvedeného dňa okolo 13.00 h na autobusovej stanici bez zjavného dôvodu uderil do oblasti tváre maloletú A.P. z Vyšného Kručova, pričom jej nespôsobil zranenie vyžadujúce ošetrovanie. Uvedený skutok je v štádiu šetrenia.

## **AKO JEDNAŤ S AGRESÍVNOU OSOBOU**

**Množstvo ľudí prichádza k úrazu v situáciách, ktoré začnú celkom nevinne. Ak je to možné, snažte sa takýmto konfliktom vyhnúť. Nechodte do cesty ľuďom, ktorí sú pod vplyvom alkoholu alebo drog. Môžu jednať nepredvídateľne a nebezpečne. Ak sa už do konfliktnej situácie dostanete, konajte podľa nasledujúcich rád:**

- vyhýbajte sa rizikovým miestam a potenciálnym agresívnym osobám
- vyhýbajte sa stupňujúcim sa nedorozumeniam - ak je to slovné napadnutie, snažte sa nereagovať a druhých zbytočne neдрáždite
- v prípade podozrenia z napadnutia sa snažte dostať do priestoru, kde je viac ľudí
- udržiajte bezpečnú vzdialenosť, ktorá vám umožní vyhnúť sa alebo uniknúť z prípadného útoku
- ak sa vám nepodarí utiecť, buďte stále v strehu
- ak hovoríte s agresívnou osobou, udržiajte od nej bezpečnú vzdialenosť, hovorte pokojne, osoby sa nedotýkajte
- ak sa bude situácia javiť beznádejne, snažte sa získať čas
- ak dôjde k fyzickému napadnutiu, ohláste to čo najskôr polícii
- v čase prepadnutia nehovorte pred útočníkom o ohlásení trestného činu
- ak sa stanete obeťami násillia, vyhľadajte odbornú lekársku alebo psychologickú pomoc
- ak sa niečo závažné stane, volajte ihneď políciu, zachovajte pokoj a poskytnite tieto informácie: svoje meno, telefónne číslo a presnú adresu, výstižne opíšte udalosť (ak máte mobilný telefón, majte naprogramované čísla:158,159)

### **Dôležité telefónne čísla:**

. Mestská polícia	054/732 22 29, 0905246 076
. Polícia SR	158 (112)
. Záchranná zdravotnícka služba	155(112)
. Hasičská záchranná služba	150(112)
. Linka detskej istoty	0800 112 112
. Linka detskej dôvery	0800 117 878
. Linka záchrany života	0800 113 313

**Za zneužitie linky 112 môže byť uložená pokuta 50 000, Sk.**

### **Na týchto telefónnych číslach požiadaj o pomoc pri:**

- . ohrození zdravia, života a majetku**
- . páchaní trestnej činnosti**
- . dopravnej nehode**
- . požiaru alebo inej živelné pohrome**
- . psychickej a duševnej kríze a ďalších krízových situáciách**

## VIETE ŽE ...

- December sme začali v neskorojesennom tóne, do ktorého sa naladila predchádzajúca zima. Dni boli teplejšie, 4.december dokonca prežiarení hrejivým slnkom, ktorý nám mesto vyhrial na 8°C.Dvihla sa aj Radomka, sneh sa úplne stratil, ožila tráva, dokonca sedmokrásky sa opäť pozviechali k životu. Potom sa december uberal k novému roku v sivom tóne, zahalený do hmly, slnko sa na nás usmialo len zriedkakedy, teploty sa ustálili blízko bodu mrazu. Od Lucia až do 19. decembra sa na nás obloha neustále mračila, pridal aj silnú nočnú povíchrú. Po nej sa obloha začala postupne vyjasňovať. Predvianočný čas priniesol jasné slnečné dni, ale aj mrazivé noci. Mesto si nahodilo ľahký biely šat, v ktorom nás vypevádzalo k Vianociam. Biela farba však v priebehu sviatkov zmizla a až do konca roka sme mali teplé, ale daždivé počasie.

- Začiatkom decembra sme aj my rozsvietili vianočnú výzdobu, trocha neskôr ako v iných mestách, aby tá naša vianočná radosť bola o to intenzívnejšia. Rozbehli sme sa po obchodoch, kde nás čakali mnohé akciové ponuky.

6.decembra zavítal do mesta Mikuláš s tradičnou sladkou nádielkou. Sponzori sa opäť činili, pani Sušinková ostala v CVČ sólo, a tak jej akciu pomohlo organizovať oddelenie kultúry pri MsÚ. Dočkali sme sa aj vysvietenia stromčeka v centrálnom parku. Mikuláš zavítal so sladkou nádielkou do ZŠ (1.-3), MŠ a ŠZŠ.

- Činili sa aj noví majitelia obchodov, v bývalej Jednote (Letisko), vznikne po rekonštrukcii priestorov nová lekáreň. Zatiaľ je v priebehu prestavby, ale tá má rýchle tempo, takže hornej lekární čoskoro pribudne konkurencia. Počas roka nám nezávisle na sebe vznikli dve predajne Maja s podobným sortimentom. Jedna sa nachádza v bývalej opravovni obuvi a nájdete v nej domáce potreby rôzneho druhu, tá druhá, nedávno otvorená, je v priestoroch garáže oproti bývalému veterinárnemu stredisku, ktorá je vlastne bývalou predajňou 1.,-39,- Sk. Zmenila však sortiment i ceny, ktoré už nie sú jednotné. Aj tu možno kúpiť od hračiek po riady rôzne drobnosti.

Dobre poslúži občanom aj predajňa Darčeky v priestoroch Letiska, kde nájdete bohatý výber kytíc na rôzne príležitosti, ale aj dobrý výber sladkých i ostrejších pohladení jazyka.

Nové zdravotnícke potreby ponúkajú zákazníkom výber hygienických obväzových materiálov i ďalší sortiment, na ktorý prispieva aj zdravotná poisťovňa, takže pacient neplatí plnú sumu výrobku, ak predloží špeciálny predpisový recept.

- Konkurenčne pôsobí aj tzv. priestor „C“ v budove „Letiska“, kde po prestavbe vznikol bar, ktorý prevádzkuje p. František Schwarcz. Do vynovených priestorov, na ktorých pracoval sám, prešiel z bývalých priestorov známeho baru JOKO FRANS v budove Hračky-Klenoty, ktorá bola prednedávnom predaná novému majiteľovi. Po sťažnosti nasmerovanej na jeho adresu z blízkych blokov som sa chcela presvedčiť na mieste, ako to v novozriadených priestoroch vyzerá. Pán Schwarcz prenajíma od majiteľa značnú časť budovy a má plány pokračovať v odhlučňovaní priestoru výmenou okien. O diskotéky, ktoré poriada, je veľký záujem nielen domácej mládeže, ale aj z okolia.

- Na mimoriadnom Ms zastupiteľstve sa zišli poslanci 9. decembra, aby prerokovali aktuálne urgentné problémy mesta.

Poslanci schválili predaj dvoch pozemkov – pre p. Homulku cca 200 m<sup>2</sup> v areáli Kultúrneho domu na výstavbu budovy Autoškoly v sume 400 Sk/m<sup>2</sup>.

Jednohlasne tiež schválili predaj dvoch pozemkov o rozlohe 120 m<sup>2</sup> pre pána Krupu, majiteľa firmy Krusado, na výstavbu novej záhradkárskej predajne.

Majiteľom druhého pozemku sa stal Ing. Emil Mati, ktorý tu plánuje výstavbu novej cukrárne. Obaja zaplatia za m<sup>2</sup> pozemku 500,- Sk. Na ďalšie stretnutie poslancov bolo zatiaľ presunuté schvaľovanie tretieho pozemku – 700 m<sup>2</sup> medzi Annou a MsÚ, kde sa poslanci zatiaľ nedohodli na definitívnej cene.

- Poslanci schválili aj realizáciu rekonštrukcie osvetlenia mestských komunikácií, ktorá bude prebiehať od 1. januára a bude nás stáť 1 087 500,- Sk. Úspora sa prejaví už počas splácania úveru poskytnutého na 4 roky. Ukážku nového osvetlenia si môžete prezrieť na námestí pri starom MsÚ, kde je osadená vzorka nových nízkotlakých sodíkových vývojok o výkone 66 wat.

- Ako obyčajne, množstvo času venovali poslanci debate, že majitelia rod. domov produkujú oveľa menej odpadu ako obyvatelia bytoviek a zároveň majú vývoz iba 1x za 3 týždne, kým bytovkárom vyvážajú odpad každý týždeň. Preto bol navrhovaný dvojaký poplatok 300,- a 400,- Sk. To sa nestretlo s veľkým porozumením poslancov. Žeby preto, že väčšina z nich býva v bytovke? Ing. Verčimák požadoval aj zvýhodnenie tých, ktorí separovali odpad, pod. p. Drabiková. Prednostovi MsÚ bolo uložené pripraviť koncepciu vývozu TKO, ktorá by zohľadňovala všetky aspekty a bola zároveň spravodlivá.

- Od nového roku nám zdražujú aj cintorínske služby. Poslanci schválili nové poplatky (viď cenník). Získané prostriedky sa investujú do úpravy Domu smútku, ktorý potrebujú (aj vďaka našim sprejovým výtvarníkom) novú fasádu, doplniť, prípadne vymeniť stoličky za menej hlučné, úpravu suterénu i nový sklený katafalk. Opravu si žiada aj strecha a prístupové schody, ktoré nemilosrdne poznačil čas. A tak poslancom neostalo nič iné, ako jednohlasne odhlasovať nové tarify cenníka.

#### **Služby v Dome smútku**

<b>Použitie katafalku pri obrade s vystavením nebohého za 1 hod.</b>	<b>200,-Sk /ostáva/</b>
<b>Použitie obradnej siene bez vyloženia nebohého na 24 hodín</b>	<b>600,-Sk /z 300,-/</b>
<b>Použitie chladiarne za započatý deň</b>	<b>300,-Sk /z 200,-/</b>

#### **Cintorínske služby**

<b>Nosiči rakvy pri hrobe a uloženie</b>	<b>400,-Sk /z 200,-/</b>
<b>Nájom miesta pre hrob na 10 rokov</b>	<b>800,-Sk /z 500,-/</b>
<b>Nájom miesta pre detský hrob na 10 rokov</b>	<b>500,-Sk /z 250,-/</b>
<b>Vykopanie hrobu do hĺbky 180 cm</b>	<b>2.000,-Sk /z 1. 000,-/</b>
<b>Vykopanie hrobu do hĺbky 220 cm</b>	<b>2.250,-Sk /z 1.150,-/</b>
<b>Vykopanie detského hrobu</b>	<b>800,-Sk /z 400,-/</b>
<b>Obnova užívacieho práva na 10 rokov</b>	<b>800,-Sk /z 500,-/</b>
<b>Poplatok za vodu na 10 rokov</b>	<b>100,-Sk /z 50,-/</b>

- V Giraltovciach sa vytvára priestor pre rýchlu zdravotnú pomoc v rámci nového zdravotníckeho zákona platného od 1.1.2005. Koordinačné centrum vo Svidníku vytvorí ďalšie dve pracoviská v Giraltovciach a v Krajnej Poľane. V regionálnej tlači ste sa mohli dočítať o problémoch s pohotovostnou službou v Giraltovciach, a tak tento spôsob pomoci by mohol čiastočne suplovať jej prípadné zlyhanie.

- Iste ste si všimli nevábne vyzerajúci priestor na námestí pred MsÚ, ktorý vznikol po odsunutí jedného z drevených predajných stánkov. Čoskoro budú tieto priestory na námestí minulosťou, nové miesto si nájdu na trhovisku za „Letiskom.“

- Očakávané odškodnenie po letnej povodni prinieslo mestu hlboké sklamanie. Na ústredných oránoch nám neuznali vyše 3 mil. vyčíslenej škody, napr. poškodenú skládku TKO, potoka Radomka. Pridelených nám bolo iba 340 tis., tie sú určené na opravu poškodených ciest.

- Náš školský úrad pri MsÚ spravuje 1 350 žiakov ZŠ a 650 žiakov MŠ v obvode Giraltovce, ktorý tvorí 18 združených obcí.

- S nespočetným množstvom krásnych nápadov sa mohli Giraltovčania stretnúť na vianočnej výstavke vo vstupných priestoroch MŠ. Betlehem zo šúpolia, ľadový domček strážený vlastnoručne vyrobenými snehuliakmi i snehuliacicami, zimná krajina, kde ako materiál použili šušky, vatú, špilky, polystyrén, silonové vrecúška a mnohé ďalšie. Stálo za to obdivovať nápady i dokonalú realizáciu perfektných nápadov kolektívu učiteliek MŠ. Treba dodať, že celé priestory MŠ sú zariadené i vyzdobené mimoriadne vkusne.

- Vianočnú výstavku detských výrobkov spojenú s predajom usporiadalo aj výtvarné oddelenie ZUŠ vo svojich priestoroch. Hostí zaujali najmä mozaikové odliatky a výrobky z terakoty.

- Strana ANO v našom meste sponzorsky venovala ÚSS nové ošatenie, konkrétne 80 kusov nohavic a 2 000,- Sk určených na zájazd detí do Bardejovských Kúpeľov. Nohavicami prispel člen ANO v Ladomírovej p. Vladimír Vojček.

- 16. decembra s odstupom 1 týždňa od mimoriadneho MsZ sa stretli poslanci opäť na svojom riadnom 12. zasadnutí. Hlavným bodom programu bolo prerokovanie a schválenie nového VZN. č 24 o mestských daniach a poplatku za vývoz TKO. 6-hodinová debata sa nakoniec skončila bez výsledku. Na schválenie VZN je potrebná 3/5 – nová väčšina hlasov a tá sa medzi poslancami nenašla. Z prítomných ôsmich poslancov za návrh boli šiesti (potrebných bolo sedem hlasov.) Dlhá debata sa viedla o jednotlivých častiach nového VZN, tu došlo k zhode a schváleniu jednotlivých častí. Zdá sa preto nepochopiteľné, že sa v závere nepodarilo dospieť k dohode.

Kriticky sa možno vysloviť k hlasovaniu poslancov, ktorí často nedokážu prekročiť pomyselný tieň vlastného osobného záujmu. Prejavilo sa to najmä v hlasovaní o dani za psa, kde domkári mali platiť 200,- Sk namiesto navrhovaných 400,- Sk, kým bytovkári 600,- Sk. Zdôvodňovali to pobežovaním a špinením bytovkárskeho psos v okolí blokov. S podobným problémom sa ale stretávajú aj obyvatelia jednotlivých ulíc, kde psy tiež voľne pobežujú a ich výkaly sú taktiež nevábnu ozdobou prostredia.

Podobne nelogicky vyznelo schválenie astronomického daňového poplatku za drevené obchodíky v centre mesta na 1 000,- Sk/m<sup>2</sup>. Tí vlastne zaplatia oveľa viac ako majitelia murovaných stálych obchodov. Ak ich chcú z centra dostať na tržnicu, dá sa to predsa riešiť aj výpoveďou.

- Veľká debata sa znova viedla aj okolo poplatkov za vývoz smetí. Opakovane sa hlasovalo o rôznych eventualitách, k zhode však nedošlo. Časť poslancov totiž ostala v tieni osobného záujmu a nedokázala akceptovať faktické údaje o množstve vyprodukovaného odpadu, ktorý je na jedného obyvateľa v bytovke viac ako dvojnásobný. Tomu mala v návrhu zodpovedať aj rozdielna cena 300,- pre 1 domkára, 400,- pre bytovkára. Navyše, od bytoviek sa odváža odpad 1x týždenne, od rodinných domov raz za 3-týždne, takže rastie cena za naftu, mzdy pracovníkov a ďalšie náklady. K dohode teda nedošlo a ostala stará cena za odpad – 300,- Sk rovnako pre všetkých. Ku konečnej úprave došlo na ďalšom mimoriadnom zasadnutí.

- Mesto hospodáril v r. 2004 so sumou 52 mil. 608 tis. Sk na strane príjmov a výdavkov, teda s vyrovnaným rozpočtom.

- Poslanci schválili predaj najlukratívnejšieho pozemku v meste medzi Annou a MSÚ o rozlohe 700 m<sup>2</sup> v cene 700 Sk/m<sup>2</sup> pre firmu CIBE (Peter Cibulka). Na pozemku by mala do dvoch rokov

vyrásť dvojpodlažná budova s bowlingom, predajnými priestormi i kancelárskymi priestormi na poschodí.

- V zborovej miestnosti Evanjelickej fary sa v nedeľu 19.decembra stretli milovníci kresťanskej poézie s autorkou troch kníh takto orientovaných básní p. Alžbetou Onduskovou. Autorka predstavila svoju poéziu a prítomní v rozhovore rozobrali podstatu umeleckého slova, ktoré oslavuje Stvoriteľa.

- ŠZŠ pripravila v piatok 17. decembra vianočný darček pre seniorov nášho mesta v podobe vystúpenia s programom v Klube dôchodcov. Zneli pesničky, vinše, básničky, členovia klubu mohli obdivovať tančeky i scény, ktoré pre nich pripravilo 32 detí z tejto školy. Pani Margita Kmecová, vedúca klubu, nenechala deti odísť naprázdno, sama zasponzorovala deťom sladké odmeny. Tie si to však, podľa jej slov, plne zaslúžili.

- 21. decembra sa konalo ďalšie mimoriadne zasadnutie MsZ. Prítomných 8 poslancov po krátkej diskusii definitívne schválilo VZN č.24 o miestnych daniach a poplatku za vývoz smetí. Oproti poslednému schválenému uzneseniu došlo k zmene v poplatku za psa. Obyvatelia rodinných domov budú platiť 400,- Sk, bytovkári 600,-Sk.

Ostatné dane ostali na pôvodnej výške, ako sa o nich dohodli na poslednom zasadnutí 16. decembra. Výšku daní uvádzame v prílohe. Občan si bude musieť daňové priznanie urobiť sám, v prípade potreby mu však pomôžu pri vyplňaní priznania pracovníčky MsÚ aj v predĺženej pracovnej dobe.

- Definitívne bol schválený aj poplatok za vývoz TKO – pre domkárov i bytovkárov rovnaká suma 300,-Sk, pričom bytovkári zaplatia navyše 25,-Sk za používanie smetnej nádoby.

Nové VZN č.24 vstúpi do platnosti 5.januára 2005.

Alžbeta Škurlová

## **Služby klientom ÚPSVaR**

**Na Slovensku sa začala od 1. januára 2004 uplatňovať kvalitatívne nová sociálna politika. Na jej naplnenie boli prijaté nové právne normy na úseku služieb zamestnanosti aj na úseku sociálnych vecí a rodiny.**

**Zákonom č. 453/2003 Z.z. bola zriadená špecializovaná štátna správa vrátane ÚPSVaR.**

**Úrad je klientovo orientovaný s úmyslom, aby občan vybavil všetko pod jednou strechou, taktiež aby sa presvedčil, že pracovať sa oplatí .**

**ÚPSVaR Bardejov pracovisko Giraltovce skutočne sídli v jednej budove a každú stredu sú v tejto budove poskytované aj služby klientom Sociálnej poisťovne, pobočka Svidník.**

**Každá pracovná činnosť je lepšia ako ničnerobenie, čiže pracovať sa skutočne oplatí. Práca totiž nerieši iba finančný problém. Dvíha aj sebavedomie človeka, že nie je odkázaný napr. na dávky od štátu a úrad ponúka občanom, uchádzačom o zamestnanie (UoZ), záujemcom o zamestnanie a zamestnávateľom informačno - poradenské služby (IPS) a poskytujeme ich podľa potrieb klienta.**

Že sa tieto služby nemiňajú účinku, je zrejmé aj z grafov o vývoji nezamestnanosti v meste Giraltovce z obdobia rokov 1998-2004 aj s tabuľkovým spracovaním počtu UoZ v jednotlivých rokoch a mesiacoch do Spravodajcu, pre ktorý je tento príspevok spracovávaný.

Na pokles miery nezamestnanosti majú vplyv aj ďalšie aktivity ÚPSVaR:

- odborné poradenské služby
- vzdelávanie a príprava na trh práce UoZ a záujemcov o zamestnanie
- poskytovanie príspevku.

V rámci pôsobnosti ÚPSV a R Bardejov, pracovisko Giraltovce bol využívaný príspevok na začatie samotnej zárobkovej činnosti, na ktorý je právny nárok, ak sú splnené zákonné podmienky.

Veľmi rozšírený a využívaný je príspevok na aktivačnú činnosť organizovanú obcou alebo neziskovou organizáciou, ktorý je zameraný na skupinu dlhodobo evidovaných UoZ s cieľom podporiť udržiavanie pracovných návykov. V tejto forme aktivity je v pôsobnosti pracoviska Giraltovce umiestnených 350 UoZ ( uchádzačov o zamestnanie).

V rámci odborných poradenských služieb sú UoZ zaraďovaní do aktivity individuálnych akčných plánov, kde s odbornými poradcami sú riešené problémy spojené

- s umiestnením sa na trhu práce,
- s jeho osobnostnými predpokladmi a požiadavkami na vykonávanie určitého zamestnania.

Absolventom škôl umožňujeme získať odborné zručnosti a praktické skúsenosti prostredníctvom absolventskej praxe, na ktorej je v rámci pôsobnosti pracoviska Giraltovce umiestnených 5 absolventov.

V prípade záujmu pracovníci ochotne poskytnú našim klientom, teda nielen UoZ, informácie podľa ich potrieb, prípadne zabezpečia stretnutie s odborným poradcom, aby pomohli svojim klientom umiestniť sa na trhu práce podľa ich predstáv.

Ing. Ján Sočuvka

Graf č. 1, 2

## ŽIJÚ MEDZI NAMI

Stojíme na prahu roka 2005, začíname odznova, ožívajú nádeje, my ožívame, chceme byť lepší, túžime po tom a veríme si, ako na každom začiatku. A to je na tom to najkrajšie, chcieť, neprestať túžiť po lepšom, nevzdať sa, lebo to je jediná cesta rozvoja našej osobnosti. Bojovať a kráčať vpred, nezáleží na tom, že cesta je zatarasená, dôležitá je vôľa a sila človeka, ten vnútorný oheň, ktorý horí v nás. Nevidíme ho, ale zato jasne cítime, jeho vyžarovanie nám otepluje život.

Pán JOZEF KOVAL tiež nosí v sebe iskru života, skromnú, nenápadnú ako on sám, no možno o to ušľachtilejšiu. Narodil sa 15.11.1935 v Kalništi v remeselnícko – kováčskej rodine. Vyrastal spolu s dvoma súrodencami, ukončil základnú školu a pokračoval na učilišti v Škodových závodoch v Plzni, kde sa vyučil za strojného zámočníka pre výrobu a montáž. No začiatky v Plzni boli tvrdé, pre chlapca z maličkovej dedinky to bola veľká zmena. Mestský život mu bol cudzí, úplne neznámy, bol to iný svet ako svet dediny, ťažko si zvykal a hovorí, že keby bol mal peniaze na cestu späť, bol by sa hneď vrátil. No múdry otec predvídavo alebo možno z núdze mu dal peniaze iba na cestu tam, takže rád – nerád ostal a pomaly si zvykal. Život v meste tiež mal svoje čaro, do jeho života vstúpili úplne nové momenty, spoznal život fabriky, život ľudí vo veľkom meste a po roku, kedy sa prvýkrát vrátil domov, videl svet aj z inej perspektívy. Jeho učňovské roky sa skončili, ešte rok pracoval v Plzni a tak nastúpil na základnú vojenskú službu na 2 roky a 3 mesiace. Pomerne dlhý čas strávený pri vojsku, no tvrdilo sa, že chlapec sa stáva mužom práve tam. Po návrate sa zamestnal vo Východoslovenských strojárňach v Košiciach.

Pán JOZEF KOVAL je človek plný života, vždy niečo hľadá, niečo rieši, s niečím nie je spokojný, hľadá tie najsprávnejšie riešenia. No aj taký nespokojný duch našiel svoj prístav a v roku



1958 sa oženil. Spolu s manželkou vychovali 4 deti, v roku 1964 si kúpili v Giraltovciach rodinný domček, prerobili si ho, upravili a dodnes sa v ňom veľmi radi schádzajú, je ich útočiskom a oázou pokoja.

No vráťme sa k pracovným aktivitám pána JOZEFA KOVALA, v roku 1960 sa stal spoluzakladateľom ČSAO v našom meste a bol tam zaradený ako vedúci skupiny. Práca mu bola blízka, veď v podstate toto robil celý život a novozaložený závod musel byť postavený na odborníkoch. Závod zamestnával aj veľa nekvalifikovaných kádrov, ktorých bolo treba zaučiť a on to robil rád a s pochopením.

No jeho vnútorný zápal horel jasným ohňom a pán JOZEF KOVAL ako člen riadiaceho výboru sa stal hybnou pákou podniku, bol jeho skutočnou silou, vylepšoval, čo sa dalo, rozmýšľal, ako by sa dali veci urobiť lepšie a jednoduchšie, a často našiel adekvátne riešenia. Stal sa zlepšovateľom a za svoje návrhy získaval rôzne ceny. Z ČSAO odišiel pracovať do Kožiarskeho závodu, tam pracoval ako univerzálny údržbár a ani tu nezaprel svoje ja a podal viacero zlepšovacích návrhov. Ďalšou pomerne dlhou životnou etapou bola jeho práca v Ústave pre mentálne postihnutú mládež. Ostal tam až do času, keď mal nastúpiť na zaslúžený odpočinok, no on sa na dôchodok necítil. Rozhodol sa byť užitočný pre spoločnosť aj pre svoju rodinu. A tak ako 60 – ročný sa zamestnal v Prešove, v závode ZVL, kde mu ponúkli renováciu linky na výrobu plastických hmôt, chopil sa príležitosti dokázať si, že je odborníkom vo svojom fachu, a linku renovoval. Je obdivuhodné, že aj vo vyššom veku sršal zápalom a nadšením, bez nich by sa mu to nebolo nepodarilo. Vraví, že jeho hnacím motorom bola aj dcérka, ktorej chcel zabezpečiť štúdium na vysokej škole.

Bolesť v živote má mnohé podoby, nepozera sa na vek, ten je jej ľahostajný, bolesť kráča s človekom celým životom. V okamihu mocne zasiahne a obráti život naruby. Život pána JOZEFA KOVALA poznamenali dva veľké zlomy. V roku 1974 mu syna zasiahol blesk, no podarilo sa mu oživiť ho, ale rodinná tragédia v roku 1983 mala trpké následky. Pán KOVAL navždy stratil manželku a deti dobrú matku. Bol to strašný šok, no on sa nemohol poddať bolesti, lebo srdcia detí boli zronené nadmieru, tlmil ostrie života svojou láskou a všetku energiu venoval svojej rodine. V tomto roku pán JOZEF KOVAL oslávi svoje 70-te narodeniny a hovorí, že je rád, že žije tu medzi nami, teší ho život a všetko, čo ho postihlo, pomaly prebolelo a teraz to chápe ako výzvu svojho života, ktorá mu velila nevzdať sa. A tak sa nevzdal, prebudil svoje vnútorné sily a dôstojne si zastal svoje miesto v živote ako pracovník, ako otec osirotených detí, ako človek, ktorý všetko dokáže, kým horí iskra jeho života.

Anna Mitaľová

**Videli sme, čítali sme, počuli sme ...**

### **Zachovanie identity národa**

Máme za sebou rozlúčku so starým rokom a vstup do nového roku. Zaželali sme si zdravie, šťastie, úspechy v pracovnom i súkromnom živote, pospomínali sme si na minulosť a blízkych, ktorí nás opustili a pripomenuli sme si úlohy, ktoré nás čakajú v najbližšej budúcnosti. Niektorí s väčšou, iní s menšou radosťou si uvedomujú, že prvý január má na Slovensku aj ďalší významný rozmer. Pripomíname si okamih vzniku samostatnej Slovenskej republiky. Áno, naša domovina už viac ako desaťročie stojí na medzinárodnej scéne ako rovnoprávny partner iných krajín. Úvaha MUDr. Jána Sirackého „Zachovanie identity národa“ je viac než aktuálna práve pri tomto výročí.

V súčasnosti, keď Európske spoločenstvo je v popredí záujmu, dosť často sa stretávame s výrazom ako – zachovanie identity národa. Každý používa tento pojem v iných aspektoch. Kde sa vlastne začína identita národa a kde sú hranice všeludských hodnôt? Identita národa alebo identita jednotlivca ! Apoštol Pavol v Epištole Židom nás všetkých charakterizuje takto: Cudzinci a pútnici na zemi. Cudzinci sú tí, ktorí sú na ceste domov. Nie je tým myslený pozemský domov. P. Siracký spomína na brata svojej matky Stanislava, ktorý bol v živote všetkým možným, prešiel celú Európu, Ameriku, až sa usadil v Anglicku a už nikam necestoval, a tak nepotreboval žiadne občianstvo. Keď sa v Londýne stretli, povedal: Ja neviem, či som Čech, alebo Angličan, mám to popletené – sme cudzinci alebo pútnici na zemi. Čo je to ten domov? Kde sme 3 týždne alebo 6 mesiacov, alebo stále? Odkiaľ a kam sa vlastne vraciame? Kde sme“ cudzinci“ a kde sme „pútnici“? Kde je náš domov? Počas viacerých rokov MUDr. Siracký opakovane pracoval v Ústave pre výskum rakoviny v Anglicku. Keď sa tam po roku vrátil, jeden z tých, ktorých náhodne stretával, ho krásne privítal: Teším sa, že vás zas vidím doma zo zahraničia. Podobnú skúsenosť má i po návrate do Škótska. Keď sme sa narodili v niektorej európskej krajine, máme v cestovnom pase napísané miesto narodenia. Podobne v inom štáte mimo Európy. Ale čo ak sa niekto narodí na lodi alebo v lietadle? Domov nie je geografia, krajina, národnosť, lingvistická oblasť. Domov je mikrosvet detstva, rodina, rodičovský dom, detská izba, staré fotografie, mamine listy. Je to miesto, kde sa chodí spomínať, snívať aj plakať. Milióny ľudí v súčasnosti hľadajú nový domov, nejakú strešnú krajinu. Putujú cez hranice, kontinenty, hory a nebezpečenstvá a smerujú do nejakej krajiny svojho vysnívaného šťastia. Človek potrebuje pre život nádej, v niečo dúfať, na niečo sa tešiť, na niečo sa spoliehať, v niečo veriť. Chceme šťastie, nádej, zastaviť čas. Chceme vlastne zázraky. Ale sú zázraky premeny všedných, zamračených, šedivých dní. Každý z nás potrebuje v tom stereotypy všedného dňa trochu povzbudenie, pochvalu, úsmev, pohladenie slovom aj hladiacou rukou. A stane sa zázrak. Je veľa tých, ktorí potrebujú možno práve dnes a práve od vás takúto drobnú radosť, ktorá vyvolá ten zázrak nádeje a pomôže riešiť aj ťažké problémy. Okolo je naraz tá vysnívaná šťastná krajina, krajina malých zázrakov lásky.

(Živé slová) Spracovala M. Gazdičová

## ŠPECIÁLNA ZŠ KOLAUDOVALA

Ako som uvádzala v jesennom čísle Spravodajcu, naša ŠZŠ pod novým vedením sa pustila do aktivít zameraných na vylepšenie interiérových priestorov školy. Budova síce patrí mestu a škola ju má iba v prenájme, zato vedenie školy sa usiluje skvalitniť prácu detí i pedagógov aj tým, že im poskytne modernejšie, zdravšie, estetické prostredie. A tak sa už v októbri pustili do rekonštrukcie budovy v rámci finančných prostriedkov, ktoré mala škola k dispozícii.

Oprava stála celkovo 209 tisíc Sk, z toho 89 tisíc získali z prostriedkov fondu Phare, na podnet ktorej vlastne zriadili v tomto roku novú integrovanú triedu. Pri realizácii úprav pomohol aj náš MsÚ, ktorý poskytol škole v rámci aktivačných príspevkov pracovníkov. Tí odviekli prácu v hodnote 22 tisíc korún, čím ušetrili finančné zdroje a mohli ich použiť na ďalšie opravy. Sumou okolo 40 tisíc vypomôže MsÚ tak, že zaplatí časť prác realizovaných v ŠZŠ.

Čo sa vlastne dá urobiť v rámci uvedenej sumy? Podstatné zmeny sa udiali v jednej z tried, boli postavené nové priečky, jej predelením sa vytvorila aj chodba vedúca do zadného krídla budovy, čím sa vytvorili podmienky na nerušené vyučovanie. Do nového šatu sa vynovili aj žiacke WC na prízemí pre chlapcov a dievčatá, ktoré sú po úplnej rekonštrukcii čistučné a moderné. Novo vyzerá aj integrovaná trieda, má hygienickú plávajúcu podlahu, deti tu majú vďaka bohatej výzdobe priam rodinné prostredie. Opäť som mohla konštatovať, že sa v tejto škole stretol mladý ambiciózny kolektív. Ten okrem svojej každodennej pedagogickej práce sa priam predbieha v dobrých nápadoch, pokiaľ ide o výzdobu tried i chodieb. Školu som navštívila začiatkom decembra, a tak logicky chodby i triedy krásnila mikulášska i predvianočná výzdoba. Deti sa zapojili aj do súťaže

o správnej výžive, tiež do ekologickej poznávacej súťaže, ktorej vyhodnotenie práve prebiehalo na chodbe školy. Mimoškolská činnosť je pekne zdokumentovaná i na ústrednej nástenke zaplnenej aktuálnymi fotografiami, život školy tiež zachytáva vkusne vyzdobená školská kronika. Deti spolu s pedagógmi vydali aj nulté číslo vlastného školského časopisu, v ktorom som si so záujmom zalistovala a presvedčila sa o tom, že mapuje život detí i školy.

Všetky tieto pozitíva spolu so mnou mohlo konštatovať aj vedenie mesta - primátor J. Rubis a prednosta MsÚ Ing. J. Čabala, ktorí sa mohli na mieste presvedčiť, že investície mesta idú správnym smerom – na vzdelávanie a výchovu detí z menej podnetného prostredia.

A Škurlová

## STRÁNKA MLADÝCH

### Malé životné kvapôčky

- Život je jedna nekonečná zložitá skladačka, ktorú si skladáme predovšetkým sami. Do skladačky života patria však aj diely, ktoré nám poskladá osud. Zostáva už len na nás, ako so svojou skladačkou naložíme, aby sme žili šťastne.

- Každý človek je na niečo stvorený.

Preto sa snažme žiť tak, aby sme splnili životné poslanstvo.

- Slabý i posilnený mocou, bohatý či skromný i namyslený, každý raz padne. Všetci sme bytosti, nazvané ľuďmi a nemôžeme zostať navždy na vrchole životnej slávy.

- Je veľkým umením tváriť sa prirodzene.

Vždy dávajme najavo svoje skutočné pocity, pravú tvár i vlastné názory. S hrdosťou vykročme a ukážme svoje „ja.“

Pretvárkou totiž klameme predovšetkým samých seba.

- Keby sa všetci ľudia na svete navzájom milovali, v srdciach žiadneho človeka by nenávisť, zloba a závisť nemali miesto na usídlenie.

- Ak sú dvaja ľudia na sebe citovo závislí, nie je to láska, ale posadnutosť, ktorá sa časom pomínie.

- Priateľstvo je silné citové spojenie medzi ľuďmi, ktoré sa nikdy nepretrhne.

- Ak si konečne neuvedomíme, že šťastie máme rovno pred očami, nikdy nebudeme šťastní.

- V očiach sa ukrývajú všetky pocity človeka.

Tí, čo sa nedokážu pretvarovať, oči im prezrádzajú úplne všetko. Falošníkom kalí oči lož.

- Človek, ktorému v srdci chýba ľudskosť, nie je hoden nazývať sa človekom.

- Ak bude človek neustále hľadať šťastie, nikdy ho nenájde a život mu zbytočne uplynie hľadaním toho, čo už dávno má.

- Šťastie je krehulinká kvapôčka života, ktorá sa môže veľmi ľahko a veľmi rýchlo rozplynúť.

- Šťastie je všetko okolo nás, čo náš život naplňa radosťou.
- Šťastie je dobrý kvet, ktorý bude rásť iba vtedy, ak mu nebude prekážať zlá burina

Martina Štofková (vlastné myšlienky)

### **Náš prvý školský výlet**

V rámci spoločnej akcie Európskeho dňa rodičov a školy sme my, žiaci ich rodičia a triedna učiteľka 1.A triedy tunajšej ZŠ, zorganizovali nezabudnuteľný výlet.

Všetko sa to začalo 3.11.2004 jedným obrovským nadšeným výkrikom detí, keď sme im prezradili, že zajtra sa nebudú učiť, lebo ideme na výlet ku koníkom.

Ráno 4.11.2004 prišli deti aj s niekoľkými rodičmi, ale hlavne plné očakávania. Vybrali sme sa teda peši do neďalekej dedinky Lužany. Pre prváčikov to bola síce náročná cesta, ale keď sa na nás po čase začalo usmievať aj slniečko, hneď sa nám kráčalo veselšie. Už z diaľky sme videli areál a výbeh, v ktorom veselo šantili koníky.

Najprv sme si obzreli pretekárske kone, teta Cigánová nám porozprávala o tom, čo sa o ne treba starať, čím ich kŕmiť, a keď nám dovolila jedného z nich pohladkať a ísť k nemu bližšie, očká detí sa rozžiarili ako sviečky na vianočnom stromčeku.

Presunuli sme sa do výbehu, kde každé dieťa malo možnosť previezť sa na koníkovi. Niektoré s nadšením, niektoré aj so strachom, ale nakoniec sa všetky deti povozili a boli nesmierne hrdé na to, že sa im to podarilo. Spoločnosť nám robilo aj niekoľko psíkov, ktorí sa okolo nás po celý čas motali a šantili, presne tak ako naše deti. Keď sme odchádzali, prišla sa s nami rozlúčiť aj ich malá mačička. Nešli sme však ešte domov.

V neďalekom dvore na nás čakala teta, ktorá nás zaviedla do svojej záhrady za domom. A tam ... vo výbehu sa pyšne prechádzal pštros. Nevedeli sme sa naňho vynadávať a on sa nám zasa chcel ukázať, tak sa prechádzal, ale prišiel sa na nás pozrieť aj zblízka, čo sme to za návštevu. Dozvedeli sme sa o ňom veľa zaujímavého a poučného. Mamka Mišky Tomkovej nás pozvala k nim na malé občerstvenie, ktoré nám veľmi dobre padlo a vybrali sme sa na spiatočnú cestu.

Rozprávaniu zážitkov nebolo konca-kraja. Nesmierne unavení, ale nadmieru spokojní s výletom sme sa vrátili na obed domov. Ale iskierky v očkách detí sa rozblčia kedykoľvek, keď sa o tomto výlete rozprávame a pripomenieme si ho. Ďakujeme všetkým rodičom, ktorí prispeli k takémuto nezabudnuteľnému dňu pre ich ratolesti.

Triedna učiteľka Mgr. Štefánia Vargová

### **Vianočné poďakovanie**

Chcel by som sa poďakovať prostredníctvom Giraltovskeho Spravodajcu Ing. Sokolovej a pánovi S. Straňakovi, ktorí reprezentujú politickú stranu ANO.

Po mojom oslovení, či by boli takí láskaví a usporiadali vianočný výlet pre deti DSS, bol som milo prekvapený, s akou ochotou prejavili záujem o naše deti a výlet. Navštívili sme pamätné miesta nášho oslobodenia na Dukle, v Údoli smrti vo Svidníku. Po prehliadke sa deti naobedovali v motoreste v Krajnej Poľane. V stropkovskej cukrárni sa pohostili zákuskami a malinovkou. Za pekne prežitý deň sa chcem poďakovať v mene sociálneho ústavu a detí organizácii ANO, ktorá tento výlet financovala.

## INFORMUJEME ...

### KÚPELE PO NOVOM

Koľko ľudia zaplatia v kúpeľoch, nie je jasné. Aj napriek tomu, že podstatná časť zákonov reformy zdravotníctva začne platiť už od januára. Zajacov rezort určil poplatok za deň strávený v kúpeľoch 150,- a druhom polroku 220,- Sk. Suma je určená pre tých pacientov, ktorých ochorenie je zaradené do skupiny B, čo znamená, že zdravotná poisťovňa uhradza len liečebné procedúry. To sa nepáči kúpeľným zariadeniam, ktoré hovoria o zásahu do slobody podnikania zo strany štátu.

#### **Ako žiadať o kúpele**

1. Návrh na kúpeľnú liečbu vypisuje odborný lekár. (Ak tlačivo Návrh na kúpeľnú liečbu nemá lekár, možno ho kúpiť vo všetkých predajniach tlačív).
2. Doručí sa do pobočky zdravotnej poisťovne v mieste trvalého bydliska poistenca.
3. Posúdi ho (schváli/neschváli) kúpeľná komisia poisťovne.
4. O výsledku (kladnom/zápornom) je povinná poistenca písomne informovať.
5. Poisťovňa uhradí aj pobyt sprievodcu, ak to predpíše ošetrojúci lekár.
6. U detí nad 6 rokov na uhradenie pobytu sprievodcu v kúpeľoch treba súhlas revízneho lekára poisťovne.
7. Ak poisťovňa nerozhodne o pridelení kúpeľov do jedného roka od podania žiadosti, žiadosť treba podať znova.

#### **Indikácie na kúpeľnú starostlivosť sa delia do troch skupín**

**A** je plne hrazená z verejného zdravotného poistenia. Doteraz hradila poisťovňa kúpeľnú starostlivosť pri 167 chorobách, od 1. januára 2005 to bude len 74 poisťovňou plne hrazených ochorení. Zostáva však 50-korunový poplatok za lôžko/deň. Deti do 18 rokov majú plne hrazené kúpele pri každej diagnóze. Najčastejšie diagnózy v skupine A: onkologické choroby, stav po akútnom infarkte myokardu, stav po operáciách žalúdka, dvanástnika, pečene, pankreasu, diabetes mellitus, astma, psoriáza atď.

**B** je čiastočne hrazená z poistenia so spoluúčasťou pacienta, ktorý bude hradíť náklady na stravu a ubytovanie. Pacient si platí ubytovanie a stravu, liečebné procedúry uhradza zdravotná poisťovňa. Patria sem väčšinou pooperačné stavy šesť a viac mesiacov po zákroku: ischemické choroby srdca, diabetes mellitus s komplikáciami, Crohnova choroba, Parkinsonova choroba, detská mozgová obrna, ak sú predpoklady na zlepšenie funkcie, alergické nádchy preukázané vyšetreniami, bronchiálne astmy v pokojnom stave atď.

**C** je plne hrazená pacientom. Pacient si hradí kúpeľnú liečbu sám. Patria sem choroby z povolania, duševné choroby, ochorenia žalúdka, pečene. Plne si teda hradíme kúpele napr. pri chlopňových chybách, chorobách vysokého tlaku, stavoch po trombózach, vredových chorobách žalúdka, obezite do 55 rokov s poruchami metabolizmu, ochoreniach kostí, kĺbov, svalov atď.

(Pravda 14.12.2004)

## **Slovenská optická asociácia**

### **ODPORÚČA**

#### **NEKUPUJTE HOTOVÉ OKULIARE**

- okuliarové šošovky osadené v hotových okuliaroch často vykazujú nepresnosti v optickej mohutnosti (veľkosť dioptrií)

- hotové okuliare nezohľadňujú vzdialenosť zreníc, čo je veľmi potrebné pre kvalitu videnia
- hotové okuliare nezohľadňujú astigmatické vady (ak pre správne videnie máte na predpise uvedené okrem hodnoty dioptrií aj hodnotu pre cylinder)
- hotové okuliare nezohľadňujú, že môžete pre každé oko potrebovať rozličnú korekciu (rôzne dioptrické a cylindrické hodnoty)
- okuliarové šošovky v týchto okuliaroch nemajú žiadnu povrchovú úpravu, čo znamená, že sa môžu oveľa ľahšie a rýchlejšie poškodiť a zákonite zhoršia Vaše zrakové vnímanie
- hotové okuliare často spôsobujú skreslenie obrazu, zvlášť pri vyšších dioptrických hodnotách
- okuliarové rámy hotových okuliarov sú určené na jednorazové použitie, to znamená, že nie je možná výmena, prípadne oprava poškodených častí ani výmena okuliarových šošoviek v nich osadených
- aj keď sa Vám zdá, že s hotovými okuliarmi lepšie vidíte, vystavujete svoje oči rýchlej a zvýšenej únave, pretože nosíte okuliare, ktoré nie sú zhotovené podľa Vašich individuálnych parametrov. Hotové okuliare sú určené na krátkodobé použitie, napr. ak si svoje okuliare zabudnete doma, ak si ich zničíte, ak ich stratíte a pod.

V takýchto prípadoch je možné na krátku dobu použiť ako náhradu hotové, urýchlene však navštívte očného optika a nechajte si zhotoviť kvalitné okuliare pre Vás.

*Zrak je jeden z najdôležitejších zmyslov.  
Až 80% všetkých vnemov uskutočňujeme práve  
zrakom.*

*Chráňme si preto naše oči.*

Ak pocítite únavu zraku, bolesti hlavy alebo Vám trvá dlhšiu dobu, kým správne „zaostríte“ zrak, ideálnym riešením je nechať si skontrolovať zrak u odborníka (očný lekár, optometrista) a na základe odporúčenia očného optika si zvoliť správnu korekčnú pomôcku. Očný optik Vám poradí jednak pri výbere okuliarového rámu (tvar, veľkosť, farebnosť, antialergické spracovanie, starostlivosť a údržba), ako aj pri výbere vhodných okuliarových šošoviek (použitý materiál, vhodný typ podľa povahy Vašej práce, možnosti prípadného zafarbenia a povrchových úprav šošoviek, ošetrovanie a starostlivosť). Len takto zhotovené okuliare sú tou správnou pomôckou na korekciu vášho zraku.

**P o z n á m k a :** Dajte si preskúšať svoje okuliare vo vašej očnej optike !!!

## **NAŠA ANKETA**

V tomto roku sme sa rozhodli mapovať názory našich spoluobčanov o dani, ktoré sa nás bezprostredne dotýka. Oslovíme zakaždým 10 respondentov, ktorí sa vyjadria k danej problematike. Ak si to budú želať, uverejníme ich celé meno, v opačnom prípade to budú iba ich iniciály.

### **V januárovom čísle sme sa opýtali: Čo si myslíte o zrušení Centra voľného času v našom meste od 1. januára 2005 ?**

- Nemám na tento problém žiadny vyhranený názor, v podstate sa ma netýka. Mám síce deti, ale nenavštevovali ani nenavštevujú CVČ, uprednostňujeme ZUŠ, kde navštevujú hudobný odbor.

L.T.

- Moje deti sú už odrašené, ale ani v minulosti do CVČ nechodili. Takže nemám skúsenosti s touto výchovnou inštitúciou. V podstate si myslím, že je dôležité, aby sa výchovná činnosť zachovala, aby deti mali možnosť sa realizovať vo voľnom čase. Nerozhoduje, či to bude práve CVČ, ktoré im túto možnosť poskytne, alebo to bude iná inštitúcia. Na názve nezáleží.

S.V.

- Budúcnosť nášho CVČ som predpovedal už dávno. Teraz sa vlastne naplňajú moje slová. Nezaniká iba naše CVČ, týka sa to aj iných miest, napr. Svidníka. V Stropkove sa však CVČ udržalo, aj teraz organizovalo volejbalový turnaj. A pokiaľ viem, zachovali sa CVČ-ká aj v iných mestách Slovenska. U nás to bola vlastne ekonomická záležitosť. Ale ešte je priskoro robiť definitívne závery. Deti potrebujú pracovať vo voľnom čase, radšej však ostanú v škole, ak im ponúkne zaujímavú činnosť, čo potvrdil aj ich výber prostredníctvom poukazov.

J.Č.

- To, čo u nás v školstve bolo, nám závidel svet. V poslednom čase vidíme a počujeme v médiách, že upadá úroveň školstva. Iste je dôvodom aj rušenie výchovných zariadení, počnúc jasľami, škôlkami, až po súčasné likvidovanie CVČ. V každom z týchto zariadení dieťa niečo nabralo, získalo. Dnes je to v mnohých prípadoch tak, že je potrebné vychovávať rodiny. Nemôžeme sa spoliehať na výchovu rodičov, vládne veľký zhon, rodičia na deti nemajú čas.

Mária Osifová

- Podľa mňa je rušenie CVČ riadna hlúposť. Som síce bývala pracovníčka tohto výchovného zariadenia, takže som zainteresovaná, ale práve preto viem, že tá práca s deťmi mala zmysel. Kopa detí sa hrá na našej ulici na hojdačkách pod dozorom rodičov, to však nemôže nahradiť zmysluplnú organizovanú činnosť.

K.M.

- Moje tam nechodia, takže tú prácu nepoznám, nechodili ani v minulosti, takže sa neviem vyjadriť.

M.K.

- Niečo pre deti by tu určite bolo treba. Napr. nejaké ihrisko, hoci aj za poplatok. V lete som sa snažila využiť priestory Materskej školy, ale v besiedke sedeli Rómovia pri fľaši. Či to bude CVČ alebo niečo iné, ale nejaká plocha pre deti je potrebná, nemajú tu nič. Dieťa nechce byť stále na dvore, potrebuje zmenu prostredia.

M.K.

- Som zásadne proti. Ak by CVČ zachytilo iba 10 detí, aj tak je to viac ako nič pre deti nerobiť. Giraltovské deti trávia čas nevhodne, mnohé vysedávajú po krčmách, a teda organizácia pre deti je potrebná.

M.P.

Anketu spracoval A. Škurlová

## Vitaj ,Mikuláš

Daj Boh zdravia a šťastia tejto zemi, všetkým ľuďom v nej...tieto prepotrebné slová zazneli z úst Mikuláša, ktorý sa takto dňa 6.12.2004 prihovoril na námestí / nové miesto tohto podujatia, ale dobre vybrané / veľkému počtu detí, ich rodičom, ale aj starkým či starším súrodencom. Centrum ho pripravovalo na veľmi dobrej úrovni aj napriek zložitej situácii, v ktorej sa ocitlo. V namáhavej príprave a realizácii pomohli pracovníci referátu kultúry a

MsPolície. Všetci účinkujúci sa ho veľmi dobre a na želanej úrovni zhostili / aj napriek tomu, že mnohí to robili prvýkrát /. Mikuláš so svojím sprievodom - anjelom a čertom, najprv navštívili deti 1. – 3.ročníka , potom deti v MŠ a SZŠ , neskôr sa podujatie konalo na námestí. Veruže v niektorých triedach bolo veľa plaču a strachu, a to nielen v MŠ, kde sme k tým najmenším čerta nepustili, najviac sa ho báli najväčší „šibali“, ale takto to už chodí. V tomto podujatí je anjel

stelesnenie dobra a čert predstavuje zlo a Mikuláš roznáša darčeky, ako to dávno pred ním robil svätý Mikuláš. Zauvažujme pri čítaní tohoto článku, aj keď je už po vianočnom období, ale je tu obdobie novoročných sľubov, prečo je medzi nami toľko zla, prečo si ho navzájom robíme, a to nielen vtedy, keď nás nikto nevidí, ale aj keď to vidia iní, ale my zo zbabelosti, nezájmu či zo strachu nepovieme nič alebo ani nezakročíme a niekedy možno by jedno slovo zabránilo veľkej krivde, a to preto, lebo nám to nikto nekáže alebo sa bojíme, či sme ľahostajní?, a to je to najhoršie. Akonáhle je niekto oblečený za čerta, ktorého podobu máme len vymyslenú, ale všetci vieme, že robí zlo, už máme strach a bojíme sa a máme rešpekt, aj keď len v tom najnižšom veku. Zaiste nie je možné, aby pri nás stál čert, aby sme sa báli konať zlo, aj keď anjel je s nami vždy, ale my ho dokážeme ignorovať. Snaha konať dobro musí byť v nás, v našom vedomí a svedomí, musíme sa snažiť vedieť rozlíšiť dobro od zla. Snažiť sa najprv rozmýšľať a potom konať, aby sme neublížovali hlavne bezbranným, aby sme neprenášali na ľudí okolo seba zlú energiu, radšej dobrú – pozitívnu, obidve sa nám vrátia a sami vieme, že pozitívna je oveľa lepšia aj pre nás, ale máme z nej úžitok všetci.

Odbočila som trochu od podujatia, ale ním sme tiež chceli poukázať cez protagonistov tohoto dňa, tak ako každoročne, ale akosi sa nám to nedarí, akosi to zlo častejšie víťazí nad dobrom.

Tohtoročný Mikuláš bol okrem spomínaných zariadení aj na námestí pre všetky deti nášho mesta, teda tam bol jeho hlavný program. Čakanie na jeho príchod nám spestrili kultúrnym programom mažoretky CVČ, žiaci 3. ročníka pod vedením svojich učiteliek Mgr. Šoltýsovej, Sabolovej a Študiovej.

K prítomným prehovorili: Ing. Čabala, prednosta MsÚ, a p. Helena Sušinková, ktorá bola gestorom celého podujatia za CVČ. Že sa podujatie vydarilo a páčilo prítomným aj že potešilo a hlavne sladkosťami obdarilo deti, sa zaslúžili okrem hore spomínaných aj sponzori, ktorí v našom meste podnikajú, respektíve vykonávajú nejakú činnosť. Zaiste si niektorí pri tom návale práce na sklonku roka nevedia predstaviť, akú veľkú radosť urobili svojim príspevkom deťom, veď žiadna sladkosť nechutí deťom tak sladko od rodičov ako od Mikuláša, to mi zaiste dajú za pravdu všetci rodičia. Pri príprave tohoto podujatia som si toho, preto im za všetkých tých malých a našich milých veľmi pekne ďakujem a dovoľujem si ich aj takto verejne prezentovať. Viem, že okrem iných sviatkov, dva, počas ktorých ich navštevujem, sú aj ich, vtedy prispievajú, ako môžu, ale určite vždy s vedomím, že robia radosť deťom. Sú to – Mikuláš a Deň detí.

Centrum voľného času ďakuje týmto sponzorom: Klenoty- p. Paľová, Mesto Giraltovce, Ludus- Ing. Lukáč, RZ pri ZŠ, Oly-Olejár, Svadobka-p. Vojsová, Galantéria-p, Dzurjuvová, p. Ján Rubis Lucia- p. Deutschová, Sklad potravín- p. Foltýn a Juha,

Vináreň Geralt- p. Mati, ČSOB- SP, Počítačová technika- Ing. Tchurík, Záclony- p. Cichý, Darčeková služba- p. Pavlíková, Domáce potreby- Maja- p. Ďurčová.

Nech sa Vám, naši sponzor, v novom roku darí vo všetkom.

Helena Sušinková, CVČ

## PREČÍTAJTE SI...

Mestská knižnica má vo svojom fonde celý rad dobrej literatúry. Z bohatej ponuky vyberám:

**TÁŇA KELLEOVÁ – VASILKOVÁ:** *Slzy a smiech*

Táňa Kelleová – Vasilková vyštudovala žurnalistiku a dnes je obľúbenou autorkou kníh zo života súčasných žien. V románe *Slzy a smiech* rozpráva o živote dvoch žien: Evy a Kamily. Eva je učiteľkou na základnej škole, žije vo vydarenom manželstve a na prvý pohľad sa zdá, že k šťastiu jej nič nechýba. Kamila je na materskej dovolenke, má dve nádherné dcéry a skromné sny, ktoré sú však stále akosi vzdialené. Dve ženy, dva osudy. Na jednom mieste sa ich osud spojí... a ony sa časom spriatelí. Na prvý pohľad celkom odlišné a pritom v mnohom podobné...



SIBA SHAKIBOVÁ: *V Afganistane Boh iba plače. Príbeh Širin – Gol*

Skutočný príbeh Širin – Gol je otriasajúcim svedectvom o živote jednej afganskej ženy. Je to život takpovediac na úteku. Na úteku nielen pred hladom, bezprávím a biedou, ale aj pred vojakmi Červenej armády, pred stúpenkami mudžahedínov a Talibanu. Podobne ako mnohé ďalšie ženy v jej krajine zažila aj Širin – Gol prenasledovanie a trýznenie.

HANS DIEHL – AILEEN LUDINGTONOVÁ – PETER PRIBIŠ: *Dynamický život*

Táto kniha patrí do série kníh programu NEW START a zaoberá sa zdravým životným štýlom. Médiá nás zaplavujú množstvom informácií o zdraví, niekedy chaotizujúcich, ba často si navzájom protirečiacich a veľkolepé vedecké objavy sa zakrátko stavajú archaizmami. Ľudia dnes doslova prahnú po jasných, rozumných informáciach, ktoré by boli zrozumiteľné a zároveň vedecky podložené. Kniha Dynamický život sa snaží splniť tieto požiadavky a po jej prečítaní sa naučíte zorganizovať si svoj život tak, aby v ňom bolo čo najviac zdravia a pohody.

Anna Mitaľová

## **Sprievodca svetom etikety**

Zbytočnosť? Nie, povinnosť!

Dost' ľudí si myslí, že nejaké normy slušného a spoločenského správania vôbec nepotrebuje, že je to len výmysel pre bohatých. Človek však nežije vo vzduchoprázdne, ale uprostred spoločnosti, preto sa zákonite nevyhne prezentácii svojho správania sa.

Je to také zlé ?

Vôbec nie, pretože tzv. etiketa, lebo o nej je stále reč, je pomerne neformálna na rozdiel od tzv. protokolu, ktorého nedodržanie je pre aktérov spravidla katastrofou.

Začína sa to pozdravom

Ľudia sa stretávajú, vchádzajú do miestnosti či do obchodu a všade je úvodným kontaktom pozdrav. Je prirodzené, že pri vstupe do kancelárie alebo na pracovisko, kde svojich spolupracovníkov poznáme, ich pozdravíme podľa stupňa našich vzájomných vzťahov – podľa toho, či si tykáme alebo vykáme. Podávanie ruky je v tomto prípade zbytočné. Aj človek má svoju zónu, ktorej prekročenie klasifikuje ako narušenie svojho „ja“ – platí to najmä pri styku s cudzími osobami. Táto vzdialenosť je asi 50 až 75 cm, preto sa ju snažme neprekročiť. Ak ju prekročíme, to vyvolá nevôľu danej osoby, ktorá hodnotenie nášho správania nám určite nevystaví. Pozdraviť sa môžeme : úklonom hlavy, hlasným pozdravením a ľahkým úklonom hlavy, podaním ruky alebo pri osobe nám blízkej aj priateľským objatím.

## **Trh zaujímavostí**

Obávané čísla

V mnohých krajinách sveta je číslo 13 považované za nešťastné. Táto povera vznikla ešte v staroveku, keď matematici zistili, že číslo je málo použiteľné, pretože je deliteľné iba sebou samým. V Číne a Japonsku existujú aj ďalšie obávané čísla. Sú to 19, 33 a 42. Naproti tomu sedmička je považovaná za šťastné číslo a to tiež od staroveku. Práve preto mala napríklad Babylonská veža sedem poschodí a Rím postavili na siedmich kopcoch.

Jedlo a charakter

Stará thajská múdrosť hovorí, že obľúbené jedlá prezrádzajú mnoho z charakteru človeka. Kyslé pokrmy vraj majú radi ľudia, ktorí rýchlo nadväzujú priateľstvo a preferujú duševnú prácu.

Sladkostiam údajne holdujú osoby oddávajúce sa sneniu so sklonmi k romantizmu. Milovníci slaných jedál zasa patria k ľuďom požívачným, ale pracovitým.

## OD LUCIE DO VÍLIE ...

- JANUÁR - 13. december - Lucia - celý deň okolo nuly, zamračené, bezvetrie, bez snehu  
FEBRUÁR - 14. december - teplota okolo nuly, nemrzlo, ráno južný vietor, zamračené, trochu primrzlo, vlhký vzduch.  
MAREC - 15. december - ráno - 2 C°, zamračené vietor od juhu, ale nepríjemný, suché na pocit chladno  
APRÍL - 16. decembra - Ráno vietor zosilnel (južný), -3 C°, zamračené, sucho, večer začal silný vietor, v noci víchrica  
MÁJ - 17. december- vietor stíchol, chladno aj cez deň -4°. Stále zamračené, k večeru vietor stíchol, oteplenie na nulu, slabý snežik na zemi, cez deň odmäk, Zamračené, chvíľu polojasno (doobeda), silný pokles tlaku.  
JÚL - 19. december - ráno - 2°, cez deň slabý mráz, krásne slnečno, po dlhej dobe slnko  
AUGUST - 20. december - ráno slabý mráz, nasnežené (2 cm), cez deň slnko, večer primrzlo.  
SEPTEMBER- 21. december - Ráno hmla, zamračené, -1°, neskôr tesne nad nulou, pod mrakom.  
OKTÓBER - 22. december - ráno hmla, -4°C, bezvetrie, celodenný mráz, hmla sa udržala.  
NOVEMBER- 23. december - ráno mráz -4°C, zamračené, ľahké sneženie, vietor zosilnel, večer a v noci fujavica.  
DECEMBER - 24. december - ráno -2°C, snehu asi 10 cm, sneženie prestalo, zamračené, do večera sa oteplilo nad nulu.

## Z P O Z

V mesiaci januári svoje životné jubileá oslávia jubilanti

Jozef Kovalčík	50	Alžbeta Majerová	65
Viliam Hospodár	50	Mária Handzušová	70
Mária Paľušová	55	Mária Kisková	75
Anna Ciganová	55	Alžbeta Frištiková	75
Pavol Švač	55	Ing. Mária Koščáková	80
Ján Kmec	55		
Jozef Čajka	55		
Anna Kristiňaková	60		
MUDr. Ján Vlček	65		

## OPRAVA Spravodajcu č.12

Správne znenie vety na str. 22 „Prežil v Giraltovciach svoj plodný život.“  
Správne znenie viet na str.25

1 kávová lyžička sódy bikarbóny  
1 bielok, 100 -150g práškového cukru, trochu citrónovej šťavy.

## ŠPORT

### FUTBALISTI GIRALTOVIEC ZAHÁJILI ZIMNÚ PRÍPRAVU

#### SLOVAN CHCE BYŤ ÚSPEŠNEJŠÍ

*MFK Slovan Giraltovce vstupujú v tomto roku do veľmi náročnej jarnej časti IV. futbalovej ligy ako jesenný vicemajster. Dobré umiestnenie sa odrazilo aj na záujme priaznivcov futbalu v Giraltovciach. Preto sme sa snažili zistiť čo je nového „v kuchyni Slovana“ a požiadali sme o rozhovor podpredsedu MFK a jedného z najskúsenejších hráčov Jozefa MATIHO o rozhovor?*



#### *Ako sa hodnotí jesenná časť v MFK Slovan?*

S umiestnením na II. mieste môžeme byť spokojný. Vo veľmi vyrovnanej súťaži sa nám podarilo v závere vyšplhať až na špicu tabuľky a skutočne nechýbalo veľa, aby sme zimovali na prvom mieste. Vydaril sa nám najmä úvod súťaže, kedy sme dosahovali dobré výsledky a predvádzali pekný futbal. Žiaľ, nevyhli sme sa útlmu v niektorých zápasoch, za čo sme kruto platili.



#### *O ktoré zápasy išlo?*

Herne sme nezvládli domáci zápas s Nižnou Šebastovou. Viedli sme v polčase 3:1 a nepochopiteľné sme ho prehrali 3:5. V zápase s Kežmarkom sme doplatili nie len na nepremenené šance, ale aj na zbytočné podcenenie súpera. Navyše si myslím, že sme

zlyhali tak trochu nie len herne, ale aj funkcionársky. Z oboch zápasov sa určite poučíme.



## *S akým cieľom pôjdete do jarnej odvety?*

V každom prípade chceme byť úspešnejší. To znamená chceme vytvoriť podmienky pre kvalitnú prípravu, aby naše mužstvo bolo ešte lepšie pripravené a bolo pre všetkých súperoch tvrdým orieškom, ktorý sa bude dať len ťažko rozlúsknuť. To si samozrejme vyžaduje zodpovedný prístup všetkých zainteresovaných v našom klube.



## *Byť úspešnejším teda znamená byť prvým? Môžeme už hovoriť o postupových ambíciach?*

Tak by som to necharakterizoval. Ak sa nám naskytne možnosť, určite o čelnú pozíciu zabojujeme. Kandidátov je strašne veľa. Všetci sú na rovnakej úrovni. Po prvých zápasoch budeme múdrejší.



## *V giraltovskej futbalovej verejnosti sa hovorí o generačnom probléme. Ako sa na to pozeráš?*

Je pravda, že máme v mužstve viacej starších hráčov. To však neznamená, že sú to slabí futbalisti. Postupne dávame príležitosť mladým, ktorí musia získať futbalové „ostrohy.“

Starší hráči sa prezentujú svojimi bohatými skúsenosťami a to je pre túto súťaž veľmi dôležité. Vo IV. lige sa hrá často od „podlahy“ a úspešní sú tí, ktorí sú odolnejší. Som presvedčený, že naši mladíci postupne získajú potrebné skúsenosti a v mužstve sa postupne presadia.



## *Ako sa bude Slovan pripravovať v zime?*

Príprava začne 10 januára. Počas nej sa zúčastníme zimného futbalového turnaja VSFZ na Mlátovom ihrisku v Prešove. Okrem toho odohráme ešte ďalších osem zápasov. V závere januára absolvujeme týždenné sústredenie.



## *Sú v kádri mužstva nejaké zmeny?*

Kolektív doplníme o najlepších dorastencov a mužstvo by sme chceli posilniť o dvoch futbalistov, ich mená však s taktických dôvodov zverejňovať nebudem.

My zažejajme futbalistom Slovana na prahu roku 2005 veľa športového šťastia k príprave, ale aj v samotnej súťaži. Aby sa im vyhýbali zranenia a oni sa mohli tešiť len z úspešných výsledkoch.

**MVDr. Miroslav Deutsch**

## *Poliklinika Giraltoyce ILB, s. r. o.*

---

### **Rozpis pohotovostných služieb na mesiac január 2005**

Tel. č. na dispečing pohotovosti a dopravnú službu – **054 / 732 22 60**

Pondelok – piatok ( od 16,00 – do 07,30 hod. )

Sobota, Nedeľa ( od 07,30 – do 07,30 hod. )

<b>1.1.2005</b>	<b>MUDr. Harčariková</b>	<b>Eskulap, s.r.o.</b>	<b>Tkáčová A.</b>
<b>2.1.2005</b>	<b>MUDr. Hrinko</b>	<b>Eskulap, s.r.o.</b>	<b>Michalčíková</b>
3.1.2005	MUDr. Deutsch		Dvorčáková
4.1.2005	MUDr. Maťaš	PKL ILB, s.r.o.	Katuščáková
5.1.2005	MUDr. Hrinko	Eskulap, s.r.o.	Gurčíková
<b>6.1.2005</b>	<b>MUDr. Maťaš</b>	<b>PKL ILB, s.r.o.</b>	<b>Katuščáková</b>
7.1.2005	MUDr. Harčariková	Eskulap, s.r.o.	Michalčíková
<b>8.1.2005</b>	<b>MUDr. Miheličová</b>		<b>Gurčíková</b>
<b>9.1.2005</b>	<b>MUDr. Vlček</b>	<b>PKL ILB, s.r.o.</b>	<b>Dvorčáková</b>
10.1.2005	MUDr. Miheličová		Tkáčová A.
11.1.2005	MUDr. Vlček	PKL ILB, s.r.o.	Tkáčová G.
12.1.2005	MUDr. Deutsch		Balajová
13.1.2005	MUDr. Harčariková	Eskulap, s.r.o.	Dvorčáková
14.1.2005	MUDr. Hrinko	Eskulap, s.r.o.	Gurčíková
<b>15.1.2005</b>	<b>MUDr. Deutsch</b>		<b>Balajová</b>
<b>16.1.2005</b>	<b>MUDr. Harčariková</b>	<b>Eskulap, s.r.o.</b>	<b>Tkáčová G.</b>
17.1.2005	MUDr. Maťaš	PKL ILB, s.r.o.	Katuščáková
18.1.2005	MUDr. Miheličová		Michalčíková
19.1.2005	MUDr. Vlček	PKL ILB, s.r.o.	Tkáčová A.
20.1.2005	MUDr. Deutsch		Tkáčová G.
21.1.2005	MUDr. Harčariková	Eskulap, s.r.o.	Balajová
<b>22.1.2005</b>	<b>MUDr. Hrinko</b>	<b>Eskulap, s.r.o.</b>	<b>Tkáčová A.</b>
<b>23.1.2005</b>	<b>MUDr. Maťaš</b>	<b>PKL ILB, s.r.o.</b>	<b>Michalčíková</b>

24.1.2005	MUDr. Hrinko	Eskulap, s.r.o.	Dvorčáková
25.1.2005	MUDr. Mat'áš	PKL ILB, s.r.o.	Gurčíková
26.1.2005	MUDr. Miheličová		Katuščáková
27.1.2005	MUDr. Vlček	PKL ILB, s.r.o.	Michalčíková
28.1.2005	MUDr. Deutsch		Tkáčová A.
<b>29.1.2005</b>	<b>MUDr. Miheličová</b>		<b>Katuščáková</b>
<b>30.1.2005</b>	<b>MUDr. Vlček</b>	<b>PKL ILB, s.r.o.</b>	<b>Gurčíková</b>
31.1.2005	MUDr. Harčariková	Eskulap, s.r.o.	Tkáčová G.

PhDr. Imreová Lucia  
Poliklinika Giraltovce ILB, s.r.o.  
konateľ